



Họ và Tên (giống như trên Thẻ Căn Cước/ CCCD/CCMD/Hộ chiếu
Full name (as in Citizen card/ Citizen ID/National ID/Passport, surname first)

[illegible]

--	--	--	--

Họ và Tên (giống như trên Thẻ Căn Cước/ CCCD/Hộ chiếu)/ Full name (as in Citizen Card/Citizen ID/Passport, surname first)

[illegible]

PUBLIC

[illegible]

--

/

/

--

--

--

--

--	--

 /

--	--

 /

--	--	--	--

--	--

 /

--	--

 /

--	--	--	--

 $S\acute{o}/No$

--	--

 /

--	--

 /

--	--	--	--

--	--	--	--

☐ Giống với Thị thực/Thẻ tạm trú/ Giấy tờ có giá trị tương đương
Similar to Visa/Temporary Residence Card/ Other equivalent documents

☐ Khác với Thị thực/Thẻ tạm trú/ Giấy tờ có giá trị tương đương
Different from Visa/Temporary Residence Card/ Other equivalent documents

Loại giấy tờ/ Document type:

Số/No

Ngày hiệu lực/ *Date of effectiveness*
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)

 / /

Ngày hết hạn/ *Date of Expiration*
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)

 / /

Quan hệ với Chủ Thẻ Chính/ *Relationship with Primary Cardholder*

Địa chỉ nơi ở hiện tại/ *Current Residential Address (*)*

Tỉnh/Thành phố/ *City/Province*

Quốc gia/Vùng lãnh thổ/ *Country/Territory*

Điện thoại liên lạc/ *Current Home phone No.*

Ở tại nơi ở hiện tại từ/ *Live at Current Residential Address since*
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)

 / /

(*)Địa chỉ nơi ở hiện tại là địa chỉ Khách hàng hiện đang ở/ *Current Residential Address refers to the address where the customer currently resides*

Địa chỉ nơi ở trước đây (Nếu thời gian sống tại nơi ở hiện tại dưới 3 năm)/ *Previous Residential Address (if stay in Current Residential Address less than 3 years (**))*

Tỉnh/Thành phố/ *City/Province*

Quốc gia/Vùng lãnh thổ/ *Country/Territory*

Ở tại nơi ở trước đây từ/

 / /

Live at previous Residential Address since
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)

(**) Nếu thời gian sống tại nơi ở trước đây tính tới thời điểm hiện tại dưới 3 năm, vui lòng cung cấp: /If residence duration at previous address and current address combined is less than 3 years, please provide:

Tình trạng cư trú/Residence Status ☐ Cư trú/Resident ☐ Không cư trú/Non-resident

Có Thẻ Xanh Mỹ/US Green Card ☐ Có/Yes ☐ Không/No

Điện thoại nhà/Residential Tel No.

Điện thoại văn phòng/Office Tel No.

Điện thoại di động/Mobile Phone No.

Địa chỉ email/Email address

3. Sử dụng Dịch Vụ ATM/ ATM Facility

Thẻ Tín Dụng HSBC có thể dùng như thẻ ATM. Nếu Quý khách có tài khoản định kỳ và/hoặc tài khoản tiết kiệm không kỳ hạn tại HSBC, Quý khách có thể truy cập các tài khoản này tại bất kỳ máy ATM nào của HSBC trên khắp thế giới. /HSBC Credit Card can be used like your ATM card. If you have a Current and/or Savings Account with HSBC, you can access these accounts with your HSBC Credit Card from any HSBC ATM around the world.

Tôi/Chúng tôi muốn Thẻ Tín Dụng của tôi/chúng tôi được liên kết với những tài khoản liên kết dưới đây tại hệ thống máy ATM. /I/We wish to link the account(s) listed below with my/our Credit Card(s).

Tài khoản HSBC của Chủ Thẻ Phụ sẽ được liên kết với Thẻ Phụ/Supplementary Cardholder's account(s) with HSBC for connecting to the Supplementary card.

4. Xác nhận/ Declaration

1. Tôi xác nhận rằng các chi tiết thông tin nêu trên là đúng sự thật, chính xác và cập nhật và ủy quyền cho Ngân Hàng xác thực thông tin này từ bất kỳ nguồn nào mà Ngân Hàng quyết định. /I confirm that the information given above is true, precise, and most updated and authorize the Bank to confirm this from any source that the Bank may choose.

2. Tôi xác nhận rằng Ngân Hàng đã cung cấp, giải thích chi tiết, đầy đủ Đơn Đăng Ký Thẻ Tín Dụng Ngân Hàng HSBC (“Đơn Đăng Ký”) và Bản Điều Khoản và Điều Kiện Chung, Bản Điều Khoản Và Điều Kiện Của Tài Khoản Chính Premier, Các Điều Khoản và Điều Kiện Tài Khoản Giao Dịch, Các Điều Khoản và Điều Kiện Tài Khoản Thẻ Thanh Toán Quốc Tế, Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng, Biểu Phí Dịch Vụ Tài Chính Cá Nhân, Biểu Phí Dịch Vụ HSBC Premier (sau đây gọi là “Các Bản Điều Khoản Và Điều Kiện”) (và các tài liệu được sửa đổi theo từng thời điểm) cho Tôi và Ngân Hàng có thời gian hợp lý để Tôi nghiên cứu và Tôi đã hiểu rõ, và đồng ý với toàn bộ thông tin của Các Bản Điều Khoản và Điều Kiện (có thể được sửa đổi theo từng thời điểm) và Đơn Đăng Ký và các vấn đề khác có liên quan đến các Dịch Vụ của Ngân Hàng.

I hereby confirm that the bank has provided a comprehensive explanation of this HSBC Credit Card Application Form (“Application Form”) and the General Terms and Conditions, Premier Master Account Terms and Conditions, Transactional Account Terms and Conditions, Debit Card Terms and Conditions, Credit Card Cardholder Agreement, Personal Banking Tariff, and HSBC Premier Tariff (hereafter referred to as the “Terms and Conditions”). I have fully comprehended and agreed to all the information pertaining to the Terms and Conditions, this Application Form, and other pertinent matters related to the bank's Services.

3. Tôi xác nhận rằng Tôi đã đọc và hiểu rõ Thông Báo Bảo Mật của HSBC được công bố tại <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. Tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC.

I/We acknowledge and confirm that I/We have read and understood HSBC's Privacy Notice published at <https://www.hsbc.com.vn/privacy-and-security/>. I/We hereby give my/our explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent to HSBC to process my Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice.

4. Tôi/Chúng tôi xác nhận, tuyên bố và bảo đảm rằng (i) mọi người có Dữ Liệu Cá Nhân mà tôi/chúng tôi (hoặc bất kỳ ai thay mặt tôi/chúng tôi) đã cung cấp hoặc sẽ cung cấp cho HSBC hoặc một thành viên của Tập Đoàn HSBC ("**Những Người Có Liên Quan**" của tôi/chúng tôi) đã được thông báo về Thông Báo Bảo Mật của HSBC; (ii) Những Người Có Liên Quan đã đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC; và (iii) tôi/ chúng tôi được phép tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Những Người Có Liên Quan cho HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC để HSBC và/hoặc các thành viên của Tập Đoàn HSBC có thể xử lý dữ liệu theo cách tương tự. Đồng thời, tôi/ chúng tôi đã thông báo cho Những Người Có Liên Quan hiểu rõ về các quyền khác nhau của Những Người Có Liên Quan đối với Dữ Liệu Cá Nhân theo Thông Báo Bảo Mật của HSBC và quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam. Tôi/chúng tôi, bằng văn bản này, cam kết xác minh tính chính xác và đầy đủ của Dữ Liệu Cá Nhân được cung cấp cho HSBC.

I/We confirm, represent, and warrant that (i) every person whose Personal Data that I/We (or anyone on my/our behalf) has provided or will from time to time provide to HSBC or a member of the HSBC Group (my "Connected Persons") has been notified of HSBC Privacy Notice; (ii) they have given their explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice; and (iii) I am/We are authorized to disclose their Personal Data to HSBC and/or members of the HSBC Group so that HSBC and/or members of the HSBC Group can process the same. At the same time, I/We have advised them of their various rights with respect to their Personal Data in accordance with the contents of HSBC Privacy Notice and in compliance with applicable laws of Vietnam. I/We, with this, undertake to verify the accuracy and completeness of the Personal Data provided to HSBC.

5. Tôi/Chúng tôi xác nhận và hiểu rằng trong trường hợp có bất kỳ thay đổi nào đối với sự đồng ý của tôi/chúng tôi, tôi/chúng tôi sẽ yêu cầu bằng văn bản theo mẫu quy định có sẵn tại các chi nhánh của HSBC hoặc các kênh khác được cung cấp trong Thông Báo Bảo Mật của HSBC. Tôi hiểu rằng nếu tôi/chúng tôi thay đổi sự đồng ý của mình vì bất kỳ mục đích nào và tùy thuộc vào tính chất yêu cầu của tôi/chúng tôi, HSBC có thể không tiếp tục cung cấp Sản Phẩm và/hoặc Dịch Vụ cho tôi/chúng tôi.

I/We acknowledge and understand that in case of any change to my/our given consent, I/We will request in writing using the prescribed form available at HSBC branches or other channels provided in HSBC Privacy Notice. I/We understand that if I/We change my/our consent for any purposes and depending on the nature of my/our request, HSBC may not be able to continue to provide Products and/or Services to me/us.

6. Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng tôi/chúng tôi đã đọc và hiểu rõ và đồng ý với Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC được công bố tại <https://grp.hsbc/quytacbaovethongtincuanguoitieudung> và công khai theo hình thức niêm yết tại trụ sở, địa điểm kinh doanh của HSBC. Tôi đồng ý rõ ràng, tự nguyện, khẳng định, vô điều kiện để HSBC xử lý thông tin của tôi theo Quy Tắc Bảo Vệ Thông Tin Của Người Tiêu Dùng của HSBC.

I/We acknowledge and confirm that I/We have read and understood HSBC principles of consumer information protection published at <https://grp.hsbc/principlesofconsumerinformationprotection> and publicly announced in a distinct position at the Head Office and other business locations of HSBC. I/We hereby give my explicit, voluntary, affirmative, unconditional consent for HSBC to process my/our data in accordance with the contents of HSBC Principles of Consumer Information Protection.

7. Đơn Đăng Ký này, khi được Ngân Hàng chấp thuận, là một phần không tách rời của Các Bản Điều Khoản Và Điều Kiện và cùng tạo thành một thỏa thuận và giải thích hoàn chỉnh cho các Dịch Vụ mà Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng.

This Application, after the Bank accepts it, is an integral part of the Terms and Conditions and together form a complete agreement and understanding of the Services provided by the Bank to the Customer.

8. Khi Đơn Đăng Ký này được chấp thuận và Thẻ Tín Dụng được Ngân Hàng phát hành, Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng tôi/chúng tôi: (i) chỉ sử dụng Thẻ Tín Dụng nhằm mục đích tiêu dùng cá nhân; và (ii) phương án sử dụng hạn mức trên Thẻ là để thực hiện các chi tiêu cá nhân tại các máy chấp nhận thanh toán qua Thẻ (máy POS) hoặc thanh toán cho các giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ trực tuyến hoặc các giao dịch rút tiền mặt tại các máy ATM.

Once the Application Form is approved and the Credit Card is issued, I/We confirm that I/We: (i) will only use the Credit Card for personal consumption purposes; and (i) the plan of using the limit on the Credit Card is to make personal purchase transactions at Point-of-Sale (POS) machines, or making online transactions or making cash withdrawal transactions at ATMs.

9. Đơn Đăng Ký này được lập bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự không thống nhất giữa hai ngôn ngữ này, thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

This Application Form is provided in Vietnamese and English languages. In case of any inconsistencies, the Vietnamese version shall take precedence.

This Application, after the Bank accepts it, is an integral part of the Premier Master Account Terms And Conditions or Premier Master Account Terms And Conditions, Terms and Conditions For Online Banking, and HSBC Vietnam app Terms and Conditions and together form a complete agreement and understanding of the Services provided by the Bank to the Customer.

This Application Form is provided in Vietnamese and English languages. In case of any inconsistencies, the Vietnamese version shall take precedence.

Chữ Ký và Họ tên Chủ Thẻ Chính
Signature and Name of Primary Cardholder

Ngày/ *Date*
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)



Chữ Ký và Họ tên Chủ Thẻ Phụ
Signature and Name of Supplementary Cardholder

Ngày/ *Date*
(ngày/tháng/năm)/(dd/mm/yyyy)

Dành riêng cho Ngân hàng/Bank Use Only	
☐ Đã kiểm tra BL/BL checked	☐ Đã kiểm tra CRRT/CRRT checked
☐ Đã kiểm tra SCC/SCC checked	☐ Đã kiểm tra world-check/world-check checked
Tên người giới thiệu/Name of Referrer	
MS nhân viên hoặc số thẻ/Staff ID or Card ID	Chi nhánh/Branch